

## نموذج توقيع ممثل العميل

### CUSTOMER REPRESENTATIVE SPECIMEN SIGNATURE FORM

Customer Number	رقم العميل	Date	DD-MM-YYYY	التاريخ
-----------------	------------	------	------------	---------

Please tick  in the boxes where applicable and  where not. ضع علامة  عند المربع الملائم وعلامة  عند المربع الغير ملائم.

Account Number	رقم الحساب	Account Title/Name	اسم الحساب
Addition	إضافة	Modification* (Please provide the details of the representative(s) to be replaced).	تعديل* (يرجى تقديم تفاصيل الممثل/الممثلين المراد استبداله/استبدالهم).

**Important notes** **ملاحظات مهمة**

1. Please keep signature(s) or thumb impression(s) within numbered boxes. 1. يرجى التوقيع/التواقيع أو البصمة/البصمات داخل المربعات المرقمة.

2. Form to be completed in CAPITAL letters and using BLACK INK only. 2. يجب إكمال النموذج بالحروف الكبيرة باستخدام حبر أسود فقط.

3. Unutilised signature boxes must be blocked off. 3. يجب شطب أي مربعات للتوقيع غير مستخدمة.

\* Modification means that the all existing assigned functionalities will be replaced with the functionalities/options selected for the representative below. \* يعني التعديل كل الوظائف المسندة التي سوف يتم استبدالها بالوظائف/الخيارات التي تم اختيارها للممثل أدناه.

Name :	الاسم :	Name :	الاسم :
Contact number :	رقم الاتصال :	Contact number :	رقم الاتصال :
1.	1.	2.	2.
Debit/credit card collection	استلام بطاقة الخصم / الإئتمان	Debit/credit card collection	استلام بطاقة الخصم / الإئتمان
Statements/Advices collection	استلام الكشوفات/الإشعارات	Statements/Advices collection	استلام الكشوفات/الإشعارات
Trade Finance documents collection	استلام مستندات التمويل التجاري	Trade Finance documents collection	استلام مستندات التمويل التجاري
Returned Cheques collection	استلام الشيكات المرتجعة	Returned Cheques collection	استلام الشيكات المرتجعة
MC/DD collection	استلام حوالة مصرفية/شيك مصرفي	MC/DD collection	استلام حوالة مصرفية/شيك مصرفي
Name :	الاسم :	Name :	الاسم :
Contact number :	رقم الاتصال :	Contact number :	رقم الاتصال :
3.	3.	4.	4.
Debit/credit card collection	استلام بطاقة الخصم / الإئتمان	Debit/credit card collection	استلام بطاقة الخصم / الإئتمان
Statements/Advices collection	استلام الكشوفات/الإشعارات	Statements/Advices collection	استلام الكشوفات/الإشعارات
Trade Finance documents collection	استلام مستندات التمويل التجاري	Trade Finance documents collection	استلام مستندات التمويل التجاري
Returned Cheques collection	استلام الشيكات المرتجعة	Returned Cheques collection	استلام الشيكات المرتجعة
MC/DD collection	استلام حوالة مصرفية/شيك مصرفي	MC/DD collection	استلام حوالة مصرفية/شيك مصرفي

I/We hereby acknowledge and accept the above mentioned representative(s) signature(s) and authority(ies).

أقر/نقر بموجبه وأقبل/نقبل توقيع/تواقيع وصلاحيات/صلاحيات الممثل/الممثلين المذكور/المذكورين أعلاه.

I/We hereby acknowledge and agree that the change, amendment or addition of the signature(s) above will come into effect after one business day commencing from the date of submitting the completed documents to the Bank.

أقر/نقر بموجبه وأوافق/نوافق على أن تغيير أو تعديل أو إضافة التوقيع/التواقيع أعلاه سوف تصبح نافذة بعد يوم عمل يبدأ من تاريخ تقديم المستندات المكتملة إلى البنك.

Customer Signature(s)

توقيع العميل

Please read the terms and conditions overleaf

يرجى قراءة الشروط والأحكام المرفقة في الخلف

FOR BANK USE ONLY			
Branch	Back Office (SIGCAP)		
Approved by	Captured by	Date	
Date	Verified by		

## TERMS & CONDITIONS

## الشروط والأحكام

1. If the Customer Number is mentioned, then it is agreed that the changes will be applicable to **all** the accounts under that Customer Number.

١. من المتفق عليه أنه إذا كان رقم العميل المذكوراً فإن التغييرات سوف تنطبق على **كافة** الحسابات التي تندرج تحت رقم العميل.
2. If the Account Number is mentioned, then it is agreed that the changes will be applicable **only** to that Account Number.

٢. من المتفق عليه أنه إذا كان رقم الحساب المذكوراً فإن التغييرات سوف تنطبق على رقم الحساب المذكور **فقط**.
3. If both the Customer Number and the Account Number are mentioned, then changes will be applicable **only** to that Account Number and **not to all** the related Accounts under the Customer Number.

٣. إذا تم ذكر رقم العميل ورقم الحساب فإن التغييرات سوف تنطبق **فقط** على رقم الحساب **وليس** على **كافة** الحسابات ذات الصلة المدرجة تحت رقم العميل.
4. Customer Representative should provide a valid government issued photo ID upon presenting request.

٤. عند تقديم الطلب، على ممثل العميل تقديم بطاقة هوية سارية المفعول صادرة عن جهة حكومية.
5. The representative will only be allowed the functionalities/options selected in this request.

٥. سوف يسمح للممثل بالقيام بالوظائف/الخيارات التي تم اختيارها في هذا الطلب.
6. The Customer hereby waives any right, claim or legal action whatsoever against the Bank, its directors, officers, employees or agents for any and all losses, damages, costs and expenses that customer may or actually incur, suffer or sustain in connection with or as a result of the Bank's adherence to any regulatory obligations issued by any governmental or international institution . Customer further agrees that in no event the Bank shall be liable for any loss of profits or contracts or special, indirect or consequential loss or damages suffered by the Customer.

٦. يتنازل العميل بموجبه عن أي حقوق أو دعاوى أو إجراءات قانونية أياً كانت ضد البنك أو مديره أو مسؤوليه أو موظفيه تتعلق بأي أو جميع الخسائر والأضرار والتكاليف والمصروفات التي قد يتكبدها أو يعانيتها أو يتحملها العميل أو التي قد تكبدها أو تحملها بالفعل على صلة أو نتيجة ليلتزام البنك بأي من اللوائح التنظيمية الإلزامية الصادرة عن أي جهة حكومية أو دولية. يوافق العميل بأن البنك لا يعتبر مسؤولاً في أي حالة من الحالات عن خسارة الأرباح أو العقود أو الخسائر الخاصة سواء المباشرة أو اللاحقة أو الأضرار التي يتكبدها العميل.
7. The functionalities updated as per this request remain effective until otherwise instructed.

٧. تبقى الوظائف التي تم تحديثها وفقاً لهذا الطلب سارية حتى صدور تعليمات بخلاف ذلك.